

# White Wavy Ceramic Pendant Light

*Suspension ondulée blanche en céramique au style vintage*

EN FR DE ES IT NL

Ref. z-24031641-z

EAN: 633710442060

E27 · 4W max · AC 220–240V · IP20 · Class II · Ceramic + Hardware · Ø 18 × 192 cm

# Table of Contents

*Sommaire · Inhaltsverzeichnis · Índice · Sommario · Inhoudsopgave*

EN **English** lightingconcepts.ie ..... pp. 3 – 6

FR **Français** luminairestendance.com ..... pp. 7 – 10

DE **Deutsch** leuchtenlokal.de ..... pp. 11 – 14

ES **Español** tendencialuminarias.com ..... pp. 15 – 18

IT **Italiano** illuminazioneitalia.it ..... pp. 19 – 22

NL **Nederlands** verlichtingtrends.nl ..... pp. 23 – 26

**White Wavy Ceramic Pendant Light** · E27 · 4W max · AC 220–240V · Class II · Electroplated Brass · Ø 18 × 192 cm

Ref. z-24031641-z (Brass Natural)
26 pages total

## Safety Warnings

### ⚠ Read before installation

- Indoor use only (IP20) — do not install in bathrooms, wet rooms, or outdoors.
- Rated for AC 220–240 V, 50/60 Hz only. Do not use with incompatible power supplies.
- Switch off the mains supply at the circuit breaker before installation or maintenance.
- Secure the ceiling canopy to a solid ceiling or junction box rated for the fixture's weight.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician in accordance with local regulations.
- Do not exceed the maximum bulb wattage of 4 W. Use only E27 bulbs rated 220–240 V AC.

## Product Information

| | |
|---|---|
| **Model :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Material :** | Ceramic shade, brass-plated hardware |
| **Finish :** | Electroplated brass (hardware), glazed white (shade) |
| **Dimensions :** | Ø 18 × 192 cm (total drop incl. cable) |
| **Light socket :** | E27 |
| **Max power :** | 4 W |
| **Voltage :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **IP Rating :** | IP20 (Indoor use only) |
| **Protection class :** | Class II (double insulation) — no earth wire required |
| **Mounting :** | Ceiling-mounted (canopy with pendant cord) |

### Light effect

This wavy ceramic pendant casts a warm, soft downward glow through the open-bottom shade. The ribbed ceramic diffuses light gently, creating delicate shadow patterns and a cosy atmosphere reminiscent of a vintage farmhouse.

### Recommended placement

- Kitchen island or breakfast bar
- Dining table
- Entryway or hallway

### Not suitable for

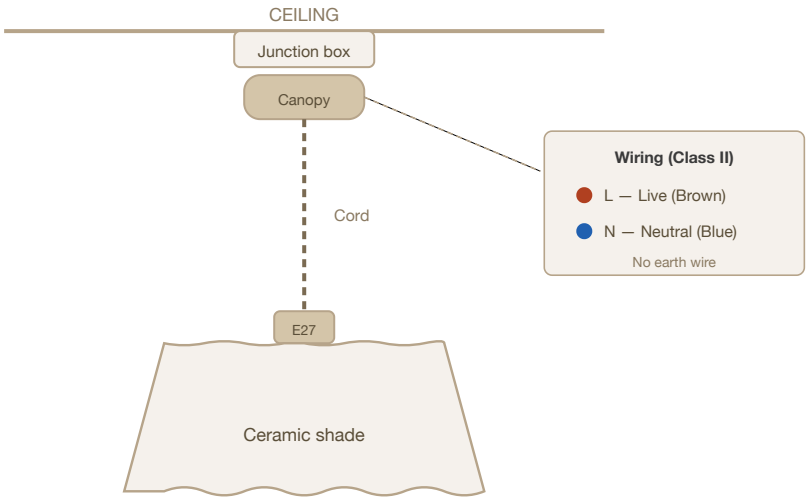
- Bathrooms or humid rooms
- Outdoor installation

## Box Contents

| | |
|---|---|
| x1 | Pendant light (ceramic shade with brass-plated hardware) |
| x1 | Ceiling canopy with mounting plate |
| x1 | Mounting hardware |
| x1 | Installation & safety instructions (this booklet) |

⚠ **Bulb not included.** Purchase separately: **E27 type, max 4 W**. Use only bulbs rated 220–240 V AC.

## Assembly Instructions – Overview




** Product images may vary slightly. Diagrams are not to scale.*

## Assembly Instructions – Step by step

**Safety first** Make sure the power supply is completely switched **OFF** at the main electrical panel before starting installation.

### Part 1 – Preparation

1. Switch off the mains supply at the circuit breaker. Use a voltage tester to confirm the ceiling wires are de-energised.
2. Identify the ceiling wires: Live (L — brown or red) and Neutral (N — blue). There is no earth wire for this Class II fixture.

### Part 2 – Electrical Connections

3. Thread the pendant cord through the ceiling canopy. Connect the fixture wires to the ceiling wires using the terminal block provided: Live (L) to Live, Neutral (N) to Neutral. Tighten the terminal screws firmly.

| Terminal | Function | Wire colour (EU) |
|---|---|---|
| ● >L< | Live | Brown / Red |
| ● >N< | Neutral | Blue |

## Assembly Instructions – Step by step (continued)

### Part 3 – Securing the Canopy

4 Push the ceiling canopy flush against the ceiling and tighten the locking ring or retaining screws to secure it to the mounting plate. Ensure no wires are pinched.

### Part 4 – Adjusting the Drop Height

5 Adjust the pendant cord to the desired drop height by loosening the cord grip inside the canopy, repositioning the cord, and re-tightening. The total cable length is 192 cm.

### Part 5 – Installing the Light Bulb

6 Screw an E27 bulb (max 4 W, 220–240 V AC) into the lamp holder. Do not exceed the rated wattage. Handle the bulb with a dry cloth to avoid fingerprint marks.

### Part 6 – Restore Power and Test

7 Switch the mains supply back on at the circuit breaker. Turn on the light switch and verify that the fixture illuminates correctly with no flickering or buzzing.

## Care and Maintenance

Always **switch off the power supply and allow the fixture to cool** before any cleaning or maintenance.

Wipe the ceramic shade with a soft, dry cloth. For stubborn marks, use a slightly damp cloth and dry immediately. Do not use abrasive cleaners or solvents. Clean brass-plated hardware with a dry microfibre cloth; avoid chemical polish to preserve the electroplated finish.

To replace the bulb, switch off the power and allow the fixture to cool. Unscrew the old bulb and install a new E27 bulb (max 4 W). Dispose of old bulbs in accordance with local regulations.

## Troubleshooting

If the fixture does not light up after installation, first verify there is **no power failure** and that the switch is in the ON position.

Check that the bulb is correctly seated in its socket. Replace the bulb with a known-working equivalent to rule out a faulty bulb.

Verify that the L and N wires are firmly secured in the terminal block with no loose copper strands. If the fault persists, consult a **qualified electrician** before using the product.

## Product References

| SKU / EAN | Variant | Description |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Brass<br>Natural | White Wavy Ceramic Pendant Light — Vintage Farmhouse Style |

**WEEE – End of life :** Do not dispose of this product with household waste. This product must be returned to an authorised WEEE / DEEE collection point in accordance with local environmental regulations.

**Manufacturer :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

LIGHTING Concepts

## Avertissements de sécurité

### ⚠ Lire avant l'installation

- Usage intérieur uniquement (IP20) — ne pas installer dans les salles de bain, les pièces humides ou en extérieur.
- Prévu pour AC 220–240 V, 50/60 Hz uniquement. Ne pas utiliser avec des alimentations incompatibles.
- Coupez l'alimentation secteur au disjoncteur avant toute installation ou entretien.
- Fixez la rosace plafond sur un plafond solide ou une boîte de dérivation adaptée au poids du luminaire.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales.
- Ne pas dépasser la puissance maximale de 4 W. Utiliser uniquement des ampoules E27 de 220–240 V AC.

## Informations produit

| | |
|---|---|
| **Modèle :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Matériau :** | Abat-jour en céramique, quincaillerie laiton |
| **Finition :** | Laiton électrolytique (quincaillerie), blanc émaillé (abat-jour) |
| **Dimensions :** | Ø 18 × 192 cm (hauteur totale câble compris) |
| **Douille :** | E27 |
| **Puissance max. :** | 4 W |
| **Tension :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **Indice IP :** | IP20 (usage intérieur uniquement) |
| **Classe de protection :** | Classe II (double isolation) — aucun fil de terre requis |
| **Fixation :** | Plafond (rosace avec cordon de suspension) |

### Effet lumineux

Cette suspension ondulée en céramique projette une lumière chaude et douce vers le bas à travers l'abat-jour ouvert. La céramique nervurée diffuse délicatement la lumière, créant de subtils jeux d'ombres et une atmosphère chaleureuse évoquant une ferme vintage.

### Emplacements recommandés

- Îlot de cuisine ou comptoir de petit-déjeuner
- Table à manger
- Entrée ou couloir

### Ne convient pas pour

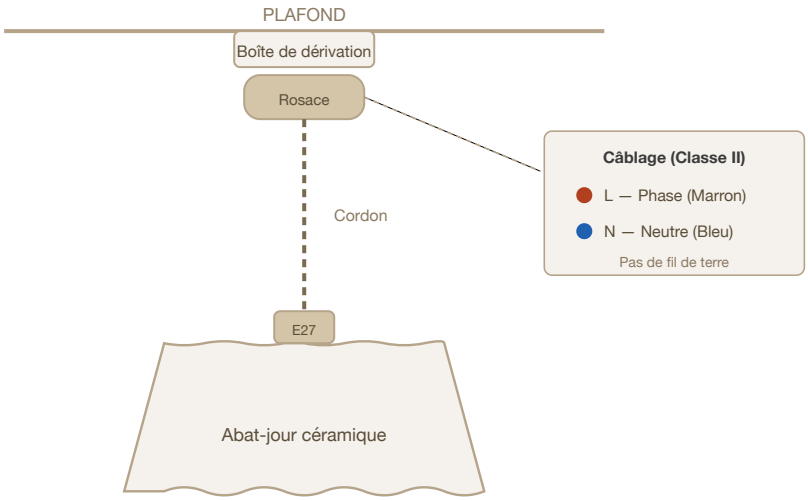
- Salles de bain ou pièces humides
- Installation extérieure

## Contenu de la boîte

| | |
|---|---|
| x1 | Suspension (abat-jour céramique avec quincaillerie laiton) |
| x1 | Rosace plafond avec platine de fixation |
| x1 | Quincaillerie de fixation |
| x1 | Instructions d'installation et de sécurité (ce livret) |

⚠ **Ampoule non incluse.** À acheter séparément : **type E27, max 4 W**. Utiliser uniquement des ampoules 220–240 V AC.

## Instructions de montage – Vue d'ensemble




** Les images du produit peuvent légèrement varier. Les schémas ne sont pas à l'échelle.*

## Instructions de montage – Étape par étape

**Sécurité d'abord** Assurez-vous que l'alimentation est complètement **COUPÉE** au tableau électrique principal avant de commencer l'installation.

### Partie 1 – Préparation

1. Coupez l'alimentation secteur au disjoncteur. Utilisez un testeur de tension pour confirmer que les fils du plafond sont hors tension.
2. Identifiez les fils du plafond : Phase (L — marron ou rouge) et Neutre (N — bleu). Il n'y a pas de fil de terre pour ce luminaire de Classe II.

### Partie 2 – Raccordements électriques

3. Passez le cordon de suspension dans la rosace plafond. Raccordez les fils du luminaire aux fils du plafond à l'aide du bornier fourni : Phase (L) sur Phase, Neutre (N) sur Neutre. Serrez fermement les vis du bornier.

| Borne | Fonction | Couleur du fil (UE) |
|---|---|---|
| >L< | Phase | Marron / Rouge |
| >N< | Neutre | Bleu |

## Instructions de montage – Étape par étape (suite)

### Partie 3 – Fixation de la rosace

4 Poussez la rosace plafond à fleur du plafond et serrez la bague de verrouillage ou les vis de maintien pour la fixer à la platine. Vérifiez qu'aucun fil n'est pincé.

### Partie 4 – Réglage de la hauteur de suspension

5 Réglez le cordon de suspension à la hauteur souhaitée en desserrant le serre-câble dans la rosace, en repositionnant le cordon, puis en resserrant. La longueur totale du câble est de 192 cm.

### Partie 5 – Installation de l'ampoule

6 Vissez une ampoule E27 (max 4 W, 220–240 V AC) dans la douille. Ne dépassez pas la puissance nominale. Manipulez l'ampoule avec un chiffon sec pour éviter les traces de doigts.

### Partie 6 – Rétablir l'alimentation et tester

7 Rétablissez l'alimentation au disjoncteur. Allumez l'interrupteur et vérifiez que le luminaire s'allume correctement, sans scintillement ni bourdonnement.

## Entretien

Coupez toujours **l'alimentation électrique et laissez le luminaire refroidir** avant tout nettoyage ou entretien.

Essuyez l'abat-jour en céramique avec un chiffon doux et sec. Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et séchez immédiatement. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni de solvants. Nettoyez la quincaillerie laiton avec un chiffon microfibre sec ; évitez les produits chimiques pour préserver la finition électrolytique.

Pour remplacer l'ampoule, coupez l'alimentation et laissez refroidir le luminaire. Dévissez l'ancienne ampoule et installez une nouvelle ampoule E27 (max 4 W). Éliminez les ampoules usagées conformément aux réglementations locales.

## Dépannage

Si le luminaire ne s'allume pas après l'installation, vérifiez d'abord qu'il n'y a **pas de coupure de courant** et que l'interrupteur est en position MARCHE.

Vérifiez que l'ampoule est correctement insérée dans sa douille. Remplacez l'ampoule par une ampoule fonctionnelle pour exclure un défaut d'ampoule.

Vérifiez que les fils L et N sont bien serrés dans le bornier sans brins de cuivre desserrés. Si le défaut persiste, consultez un **électricien qualifié** avant d'utiliser le produit.

## Références produit

| Réf. / EAN | Variante | Description |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Laiton<br>Naturel | Suspension ondulée blanche en céramique — Style campagne vintage |

**DEEE – Fin de vie :** ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Ce produit doit être rapporté dans un point de collecte DEEE agréé, conformément à la réglementation environnementale locale.

**Fabricant :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

LUMINAIRES Tendance

## Sicherheitshinweise

### ⚠ Vor der Installation lesen

- Nur für Innenräume (IP20) — nicht in Badezimmern, Nassräumen oder im Freien installieren.
- Ausschließlich für AC 220–240 V, 50/60 Hz. Nicht mit inkompatiblen Stromversorgungen verwenden.
- Vor Installation oder Wartung die Stromversorgung am Sicherungsautomaten abschalten.
- Die Baldachin-Abdeckung an einem festen Deckenbereich oder einer tragfähigen Anschlussdose befestigen.
- Die Verdrahtung muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.
- Die maximale Leistung von 4 W nicht überschreiten. Nur E27-Leuchtmittel mit 220–240 V AC verwenden.

## Produktinformationen

| | |
|---|---|
| **Modell :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Material :** | Keramikschirm, messingbeschichtete Beschläge |
| **Oberfläche :** | Galvanisiertes Messing (Beschläge), glasiertes Weiß (Schirm) |
| **Abmessungen :** | Ø 18 × 192 cm (Gesamthöhe inkl. Kabel) |
| **Fassung :** | E27 |
| **Max. Leistung :** | 4 W |
| **Spannung :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **IP-Schutzart :** | IP20 (nur für Innenräume) |
| **Schutzklasse :** | Schutzklasse II (Schutzisolierung) — kein Erdungskabel erforderlich |
| **Montage :** | Deckenmontage (Baldachin mit Pendelkabel) |

### Lichteffekt

Diese wellenförmige Keramik-Hängeleuchte wirft ein warmes, sanftes Licht nach unten durch den offenen Schirm. Die gerippte Keramik streut das Licht zart, erzeugt feine Schattenspiele und eine gemütliche Atmosphäre im Vintage-Landhausstil.

### Empfohlene Platzierung

- Kücheninsel oder Frühstückstheke
- Esstisch
- Eingangsbereich oder Flur

### Nicht geeignet für

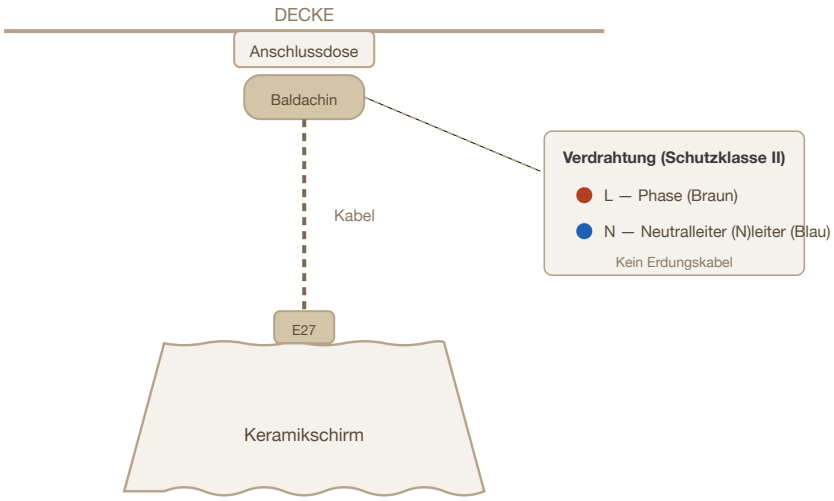
- Badezimmer oder feuchte Räume
- Außenmontage

## Verpackungsinhalt

| | |
|---|---|
| x1 | Hängeleuchte (Keramikschirm mit messingbeschichteten Beschlägen) |
| x1 | Baldachin-Abdeckung mit Montageplatte |
| x1 | Befestigungsmaterial |
| x1 | Installations- und Sicherheitshinweise (dieses Heft) |

⚠ **Leuchtmittel nicht enthalten.** Separat erwerben: **E27-Typ, max 4 W**. Nur Leuchtmittel mit 220–240 V AC verwenden.

## Montageanleitung – Übersicht




** Produktabbildungen können leicht abweichen. Diagramme sind nicht maßstabsgetreu.*

## Montageanleitung – Schritt für Schritt

**Sicherheit zuerst** Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung am Hauptverteiler vollständig **AUSGESCHALTET** ist, bevor die Montage beginnt.

### Teil 1 – Vorbereitung

1. Die Stromversorgung am Sicherungsautomaten abschalten. Mit einem Spannungsprüfer bestätigen, dass die Deckenleitungen stromlos sind.
2. Die Deckenleitungen identifizieren: Phase (L — braun oder rot) und Neutralleiter (N)leiter (N — blau). Für diese Schutzklasse-II-Leuchte gibt es kein Erdungskabel.

### Teil 2 – Elektrische Anschlüsse

3. Das Pendelkabel durch den Baldachin führen. Die Leitungen der Leuchte mit den Deckenleitungen über den mitgelieferten Klemmenblock verbinden: Phase (L) an Phase, Neutralleiter (N)leiter (N) an Neutralleiter (N)leiter. Die Klemmschrauben fest anziehen.

| Klemme | Funktion | Kabelfarbe (EU) |
|---|---|---|
| ● >L< | Phase (L) | Braun / Rot |
| ● >N< | Neutralleiter (N) | Blau |

## Montageanleitung – Schritt für Schritt (Fortsetzung)

### Teil 3 – Befestigung des Baldachins

4. Den Baldachin bündig an die Decke drücken und den Sicherungsring oder die Halteschrauben anziehen, um ihn an der Montageplatte zu befestigen. Sicherstellen, dass keine Kabel eingeklemmt werden.

### Teil 4 – Einstellen der Abhängehöhe

5. Das Pendelkabel auf die gewünschte Abhängehöhe einstellen, indem die Kabelklemme im Baldachin gelöst, das Kabel neu positioniert und wieder festgezogen wird. Die Gesamtkabellänge beträgt 192 cm.

### Teil 5 – Leuchtmittel einsetzen

6. Ein E27-Leuchtmittel (max 4 W, 220–240 V AC) in die Fassung schrauben. Die Nennleistung nicht überschreiten. Das Leuchtmittel mit einem trockenen Tuch anfassen, um Fingerabdrücke zu vermeiden.

### Teil 6 – Strom wiederherstellen und prüfen

7. Die Stromversorgung am Sicherungsautomaten wieder einschalten. Den Lichtschalter betätigen und prüfen, ob die Leuchte einwandfrei leuchtet, ohne Flackern oder Brummen.

## Pflege und Wartung

Immer **die Stromversorgung abschalten und die Leuchte abkühlen lassen**, bevor gereinigt oder gewartet wird.

Den Keramikschirm mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Bei hartnäckigen Flecken ein leicht feuchtes Tuch verwenden und sofort trocknen. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Messingbeschichtete Beschläge mit einem trockenen Mikrofasertuch reinigen; chemische Politur vermeiden, um die galvanisierte Oberfläche zu erhalten.

Zum Leuchtmittelwechsel die Stromversorgung abschalten und die Leuchte abkühlen lassen. Das alte Leuchtmittel herausschrauben und ein neues E27-Leuchtmittel (max 4 W) einsetzen. Alte Leuchtmittel gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

## Fehlerbehebung

Wenn die Leuchte nach der Montage nicht leuchtet, zunächst prüfen, ob **kein Stromausfall** vorliegt und der Schalter auf EIN steht.

Prüfen, ob das Leuchtmittel korrekt in der Fassung sitzt. Das Leuchtmittel durch ein nachweislich funktionierendes ersetzen, um einen Defekt auszuschließen.

Prüfen Sie, ob die L- und N-Leitungen fest im Klemmenblock sitzen, ohne lose Kupferlitzen. Besteht der Fehler weiter, einen **qualifizierten Elektriker** hinzuziehen, bevor das Produkt verwendet wird.

## Produktreferenzen

| Art.-Nr. / EAN | Variante | Beschreibung |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Messing Natur | Weiße wellenförmige Keramik-Hängeleuchte — Vintage-Landhausstil |

**WEEE – Entsorgung :** Dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Es muss an einer zugelassenen WEEE-Sammelstelle gemäß den örtlichen Umweltvorschriften abgegeben werden.

**Hersteller :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

LEUCHTEN *Lokal*

## Advertencias de seguridad

### ⚠ Leer antes de la instalación

- Uso exclusivamente interior (IP20) — no instalar en baños, cuartos húmedos ni exteriores.
- Solo para AC 220–240 V, 50/60 Hz. No utilizar con fuentes de alimentación incompatibles.
- Desconecte la alimentación en el cuadro eléctrico antes de la instalación o el mantenimiento.
- Fije el embellecedor de techo a una superficie sólida o a una caja de conexiones que soporte el peso de la luminaria.
- El cableado debe ser realizado por un electricista cualificado conforme a la normativa local.
- No exceder la potencia máxima de 4 W. Utilizar únicamente bombillas E27 de 220–240 V AC.

## Información del producto

| | |
|---|---|
| **Modelo :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Material :** | Pantalla de cerámica, herrajes con acabado de latón |
| **Acabado :** | Latón electrolítico (herrajes), blanco esmaltado (pantalla) |
| **Dimensiones :** | Ø 18 × 192 cm (caída total incl. cable) |
| **Portalámparas :** | E27 |
| **Potencia máx. :** | 4 W |
| **Tensión :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **Índice IP :** | IP20 (uso exclusivamente interior) |
| **Clase de protección :** | Clase II (doble aislamiento) — no requiere cable de tierra |
| **Fijación :** | Techo (embellecedor con cable colgante) |

### Efecto luminoso

Esta lámpara colgante de cerámica ondulada proyecta una luz cálida y suave hacia abajo a través de la pantalla abierta. La cerámica estriada difunde la luz delicadamente, creando sutiles juegos de sombras y una atmósfera acogedora evocadora de una granja vintage.

### Ubicación recomendada

- Isla de cocina o barra de desayuno
- Mesa de comedor
- Entrada o pasillo

### No apto para

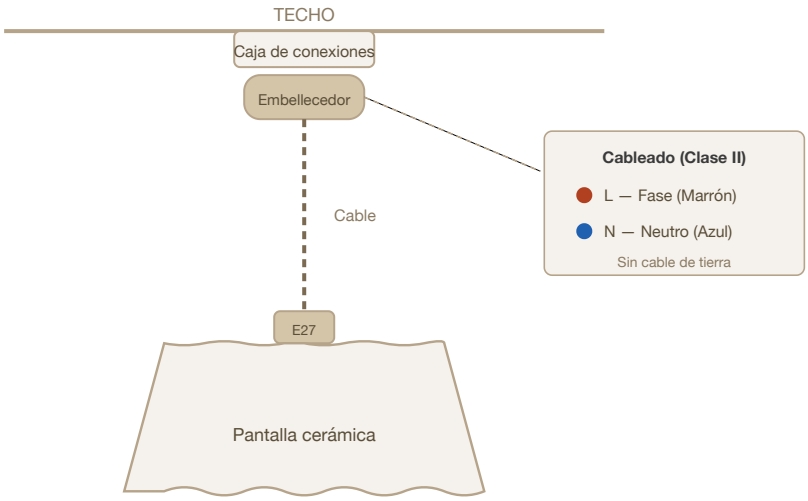
- Baños o habitaciones húmedas
- Instalación exterior

## Contenido de la caja

| | |
|---|---|
| x1 | Lámpara colgante (pantalla cerámica con herrajes de latón) |
| x1 | Embellecedor de techo con placa de montaje |
| x1 | Material de fijación |
| x1 | Instrucciones de instalación y seguridad (este folleto) |

⚠ **Bombilla no incluida.** Adquirir por separado: **tipo E27, máx. 4 W**. Utilizar únicamente bombillas de 220–240 V AC.

## Instrucciones de montaje – Visión general




** Las imágenes del producto pueden variar ligeramente. Los diagramas no están a escala.*

## Instrucciones de montaje – Paso a paso

**Seguridad ante todo** Asegúrese de que la alimentación esté completamente **DESCONECTADA** en el cuadro eléctrico principal antes de comenzar la instalación.

### Parte 1 – Preparación

1. Desconecte la alimentación en el cuadro eléctrico. Utilice un comprobador de tensión para confirmar que los cables del techo están sin corriente.
2. Identifique los cables del techo: Fase (L — marrón o rojo) y Neutro (N — azul). Esta luminaria de Clase II no dispone de cable de tierra.

### Parte 2 – Conexiones eléctricas

3. Pase el cable colgante por el embellecedor de techo. Conecte los cables de la luminaria a los cables del techo mediante el bloque de terminales suministrado: Fase (L) con Fase, Neutro (N) con Neutro. Apriete firmemente los tornillos del terminal.

| Terminal | Función | Color del cable (UE) |
|---|---|---|
| ● >L< | Fase | Marrón / Rojo |
| ● >N< | Neutro | Azul |

## Instrucciones de montaje – Paso a paso (continuación)

### Parte 3 – Fijación del embellecedor

4 Presione el embellecedor de techo hasta que quede a ras del techo y apriete el anillo de bloqueo o los tornillos de retención para fijarlo a la placa de montaje. Asegúrese de que ningún cable quede pinzado.

### Parte 4 – Ajuste de la altura de suspensión

5 Ajuste el cable colgante a la altura deseada aflojando la pinza del cable dentro del embellecedor, reposicionando el cable y volviendo a apretar. La longitud total del cable es de 192 cm.

### Parte 5 – Instalación de la bombilla

6 Enrosque una bombilla E27 (máx. 4 W, 220–240 V AC) en el portalámparas. No exceda la potencia nominal. Manipule la bombilla con un paño seco para evitar marcas de dedos.

### Parte 6 – Restablecer alimentación y probar

7 Restablezca la corriente en el cuadro eléctrico. Encienda el interruptor de la luz y compruebe que la luminaria se ilumina correctamente, sin parpadeo ni zumbido.

## Cuidado y mantenimiento

Siempre **desconecte la alimentación y deje enfriar la luminaria** antes de cualquier limpieza o mantenimiento.

Limpie la pantalla de cerámica con un paño suave y seco. Para manchas persistentes, utilice un paño ligeramente húmedo y seque de inmediato. No use limpiadores abrasivos ni disolventes. Limpie los herrajes de latón con un paño de microfibra seco; evite los abrillantadores químicos para preservar el acabado electrolítico.

Para sustituir la bombilla, desconecte la corriente y deje enfriar la luminaria. Desenrosque la bombilla antigua e instale una nueva bombilla E27 (máx. 4 W). Elimine las bombillas usadas conforme a la normativa local.

## Solución de problemas

Si la luminaria no se enciende tras la instalación, verifique primero que **no hay un corte de corriente** y que el interruptor está en posición de ENCENDIDO.

Compruebe que la bombilla está correctamente colocada en su portalámparas. Sustitúyala por una bombilla que funcione correctamente para descartar un defecto.

Verifique que los cables L y N estén firmemente sujetos en el bloque de terminales sin hilos de cobre sueltos. Si la avería persiste, consulte a un **electricista cualificado** antes de usar el producto.

## Referencias del producto

| Ref. / EAN | Variante | Descripción |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Latón Natural | Lámpara colgante de cerámica ondulada blanca — Estilo rústico vintage |

**RAEE – Fin de vida útil :** No deseche este producto con la basura doméstica. Debe depositarse en un punto de recogida RAEE autorizado conforme a la normativa medioambiental local.

**Fabricante :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

TENDENCIA
*Luminarias*

## Avvertenze di sicurezza

### ⚠ Leggere prima dell'installazione

- Solo uso interno (IP20) — non installare in bagni, locali umidi o all'esterno.
- Solo per AC 220–240 V, 50/60 Hz. Non utilizzare con alimentazioni incompatibili.
- Disinserire l'alimentazione dall'interruttore generale prima dell'installazione o della manutenzione.
- Fissare il rosone a un soffitto solido o a una scatola di derivazione adatta al peso dell'apparecchio.
- Il cablaggio deve essere eseguito da un elettricista qualificato nel rispetto delle normative locali.
- Non superare la potenza massima di 4 W. Utilizzare solo lampadine E27 da 220–240 V AC.

## Informazioni prodotto

| | |
|---|---|
| **Modello :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Materiale :** | Paralume in ceramica, ferramenta ottonata |
| **Finitura :** | Ottone galvanizzato (ferramenta), bianco smaltato (paralume) |
| **Dimensioni :** | Ø 18 × 192 cm (caduta totale incl. cavo) |
| **Portalampada :** | E27 |
| **Potenza max. :** | 4 W |
| **Tensione :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **Grado IP :** | IP20 (solo uso interno) |
| **Classe di protezione :** | Classe II (doppio isolamento) — nessun cavo di terra richiesto |
| **Montaggio :** | Soffitto (rosone con cavo a sospensione) |

### Effetto luminoso

Questa lampada a sospensione in ceramica ondulata proietta una luce calda e morbida verso il basso attraverso il paralume aperto. La ceramica striata diffonde dolcemente la luce, creando delicati giochi d'ombra e un'atmosfera accogliente che richiama lo stile rustico vintage.

### Posizionamento consigliato

- Isola cucina o bancone colazione
- Tavolo da pranzo
- Ingresso o corridoio

### Non adatto per

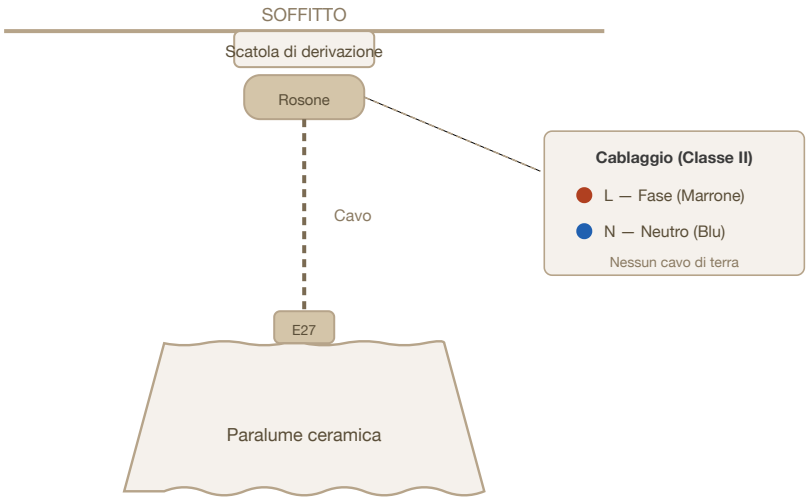
- Bagni o ambienti umidi
- Installazione esterna

## Contenuto della confezione

| | |
|---|---|
| x1 | Lampada a sospensione (paralume ceramica con ferramenta ottonata) |
| x1 | Rosone con piastra di montaggio |
| x1 | Materiale di fissaggio |
| x1 | Istruzioni di installazione e sicurezza (questo libretto) |

⚠ **Lampadina non inclusa.** Acquistare separatamente: **tipo E27, max 4 W**. Utilizzare solo lampadine da 220–240 V AC.

## Istruzioni di montaggio – Panoramica




** Le immagini del prodotto possono variare leggermente. I diagrammi non sono in scala.*

## Istruzioni di montaggio – Passo dopo passo

**Sicurezza prima di tutto** Assicurarsi che l'alimentazione sia completamente **DISINSERITA** dal quadro elettrico principale prima di iniziare l'installazione.

### Parte 1 – Preparazione

1. Disinserire l'alimentazione dall'interruttore generale. Utilizzare un tester di tensione per confermare che i cavi del soffitto sono privi di corrente.
2. Identificare i cavi del soffitto: Fase (L — marrone o rosso) e Neutro (N — blu). Non è previsto il cavo di terra per questo apparecchio di Classe II.

### Parte 2 – Collegamenti elettrici

3. Far passare il cavo di sospensione nel rosone. Collegare i cavi dell'apparecchio ai cavi del soffitto tramite il morsetto fornito: Fase (L) con Fase, Neutro (N) con Neutro. Stringere saldamente le viti del morsetto.

| Morsetto | Funzione | Colore cavo (UE) |
|---|---|---|
| ● >L< | Fase | Marrone / Rosso |
| ● >N< | Neutro | Blu |

## Istruzioni di montaggio – Passo dopo passo (seguito)

### Parte 3 – Fissaggio del rosone

4 Spingere il rosone a filo del soffitto e stringere l'anello di bloccaggio o le viti di fissaggio per assicurarlo alla piastra di montaggio. Verificare che nessun cavo sia schiacciato.

### Parte 4 – Regolazione dell'altezza di sospensione

5 Regolare il cavo di sospensione all'altezza desiderata allentando la pinza del cavo nel rosone, riposizionando il cavo e serrando nuovamente. La lunghezza totale del cavo è di 192 cm.

### Parte 5 – Installazione della lampadina

6 Avvitare una lampadina E27 (max 4 W, 220–240 V AC) nel portalampada. Non superare la potenza nominale. Maneggiare la lampadina con un panno asciutto per evitare impronte.

### Parte 6 – Ripristinare l'alimentazione e testare

7 Ripristinare l'alimentazione dall'interruttore generale. Accendere l'interruttore della luce e verificare che l'apparecchio si illumini correttamente, senza sfarfallio o ronzio.

## Cura e manutenzione

Disinserire sempre **l'alimentazione e lasciare raffreddare l'apparecchio** prima di qualsiasi pulizia o manutenzione.

Pulire il paralume in ceramica con un panno morbido e asciutto. Per macchie ostinate, utilizzare un panno leggermente umido e asciugare subito. Non usare detergenti abrasivi o solventi. Pulire la ferramenta ottonata con un panno in microfibra asciutto; evitare lucidanti chimici per preservare la finitura galvanizzata.

Per sostituire la lampadina, disinserire l'alimentazione e lasciare raffreddare l'apparecchio. Svitare la vecchia lampadina e installarne una nuova E27 (max 4 W). Smaltire le lampadine usate secondo le normative locali.

## Risoluzione dei problemi

Se l'apparecchio non si accende dopo l'installazione, verificare prima che **non ci sia un'interruzione di corrente** e che l'interruttore sia in posizione ON.

Verificare che la lampadina sia correttamente inserita nel portalampada. Sostituirla con una lampadina funzionante per escludere un difetto.

Verificare che i cavi L e N siano saldamente fissati nel morsetto senza fili di rame allentati. Se il guasto persiste, consultare un **elettricista qualificato** prima di utilizzare il prodotto.

## Riferimenti prodotto

| Rif. / EAN | Variante | Descrizione |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Ottone Naturale | Lampada a sospensione in ceramica ondulata bianca — Stile rustico vintage |

**RAEE – Fine vita :** Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Deve essere conferito a un punto di raccolta RAEE autorizzato in conformità con le normative ambientali locali.

**Produttore :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

ILLUMINAZIONE *Italia*

## Veiligheidswaarschuwingen

### ⚠ Lees vóór installatie

- Alleen voor binnen (IP20) — niet installeren in badkamers, natte ruimtes of buiten.
- Uitsluitend geschikt voor AC 220–240 V, 50/60 Hz. Niet gebruiken met incompatibele voedingen.
- Schakel de stroomvoorziening uit bij de groepenkast vóór installatie of onderhoud.
- Bevestig het rozet aan een stevig plafond of aansluitdoos geschikt voor het gewicht van de lamp.
- De bedrading moet worden uitgevoerd door een erkend elektricien conform de lokale voorschriften.
- Het maximale vermogen van 4 W niet overschrijden. Gebruik uitsluitend E27-lampen van 220–240 V AC.

## Productinformatie

| | |
|---|---|
| **Model :** | Suspension ondulée blanche en céramique |
| **Materiaal :** | Keramische kap, messing beslag |
| **Afwerking :** | Galvanisch messing (beslag), geglazuurd wit (kap) |
| **Afmetingen :** | Ø 18 × 192 cm (totale valhoogte incl. kabel) |
| **Fitting :** | E27 |
| **Max. vermogen :** | 4 W |
| **Spanning :** | AC 220–240 V, 50/60 Hz |
| **IP-bescherming :** | IP20 (alleen voor binnen) |
| **Beschermingsklasse :** | Klasse II (dubbele isolatie) — geen aardedraad vereist |
| **Montage :** | Plafondmontage (rozet met pendelsnoer) |

### Lichteffect

Deze golvende keramische hanglamp werpt een warm, zacht licht naar beneden door de open kap. Het geribbelde keramiek verspreidt het licht zacht, waardoor subtiele schaduwpatronen en een gezellige sfeer ontstaan die doet denken aan een vintage boerderij.

### Aanbevolen plaatsing

- Kookeiland of ontbijtbar
- Eettafel
- Entree of gang

### Niet geschikt voor

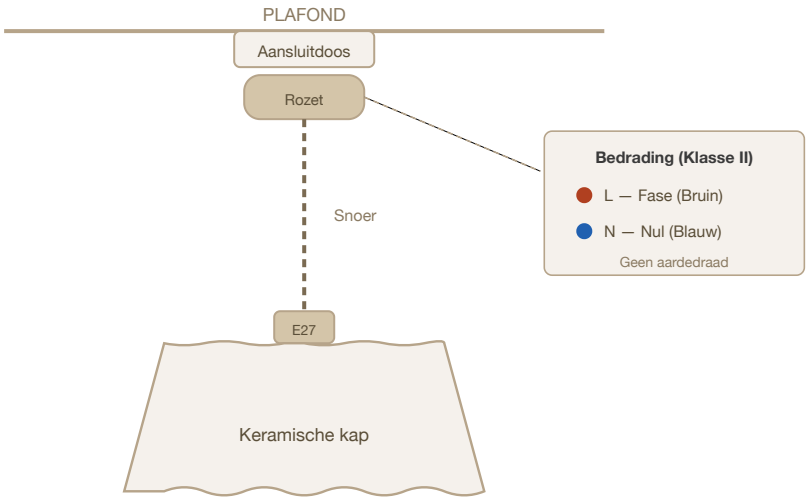
- Badkamers of vochtige ruimtes
- Buiteninstallatie

## Inhoud van de verpakking

| | |
|---|---|
| x1 | Hanglamp (keramische kap met messing beslag) |
| x1 | Plafondrozet met montageplaat |
| x1 | Bevestigingsmateriaal |
| x1 | Installatie- en veiligheidsinstructies (dit boekje) |

⚠ **Lamp niet inbegrepen.** Apart verkrijgbaar: **E27-type, max 4 W**. Gebruik uitsluitend lampen van 220–240 V AC.

## Montage-instructies – Overzicht




** Productafbeeldingen kunnen licht afwijken. Schema's zijn niet op schaal.*

## Montage-instructies – Stap voor stap

**Veiligheid eerst** Zorg ervoor dat de stroomvoorziening volledig **UIT** staat bij de groepenkast voordat u met de installatie begint.

### Deel 1 – Voorbereiding

1. Schakel de stroomvoorziening uit bij de groepenkast. Gebruik een spanningstester om te bevestigen dat de plafondkabels spanningsloos zijn.
2. Identificeer de plafondkabels: Fase (L — bruin of rood) en Nul (N — blauw). Deze Klasse II-armatuur heeft geen aardedraad.

### Deel 2 – Elektrische aansluitingen

3. Leid het pendelsnoer door het plafondrozet. Sluit de draden van de armatuur aan op de plafondkabels via het meegeleverde klemmenblok: Fase (L) op Fase, Nul (N) op Nul. Draai de klemschroeven stevig vast.

| Klem | Functie | Kabelkleur (EU) |
|---|---|---|
| ● >L< | Fase (L) | Bruin / Rood |
| ● >N< | Nul (N) | Blauw |

## Montage-instructies – Stap voor stap (vervolg)

### Deel 3 – Bevestiging van het rozet

4 Druk het plafondrozet vlak tegen het plafond en draai de borgring of borgschroeven aan om het aan de montageplaat te bevestigen. Zorg dat er geen kabels worden gekneld.

### Deel 4 – Instellen van de ophoogte

5 Stel het pendelsnoer in op de gewenste ophoogte door de kabelklem in het rozet los te maken, het snoer te herpositioneren en weer vast te draaien. De totale kabellengte is 192 cm.

### Deel 5 – Lamp plaatsen

6 Draai een E27-lamp (max 4 W, 220–240 V AC) in de fitting. Overschrijd het nominale vermogen niet. Pak de lamp vast met een droge doek om vingerafdrukken te voorkomen.

### Deel 6 – Voeding herstellen en testen

7 Herstel de stroomvoorziening bij de groepenkast. Schakel de lichtschakelaar in en controleer of de armatuur correct verlicht zonder flikkering of gebrom.

## Onderhoud

Schakel altijd **de stroomvoorziening uit en laat de armatuur afkoelen** vóór elke reiniging of onderhoud.

Veeg de keramische kap af met een zachte, droge doek. Gebruik bij hardnekkige vlekken een licht vochtige doek en droog direct. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Reinig het messing beslag met een droge microvezeldoek; vermijd chemische poetsmiddelen om de galvanische afwerking te behouden.

Om de lamp te vervangen, schakel de stroom uit en laat de armatuur afkoelen. Draai de oude lamp los en plaats een nieuwe E27-lamp (max 4 W). Voer oude lampen af volgens de lokale voorschriften.

## Probleemoplossing

Als de armatuur na installatie niet brandt, controleer dan eerst of er **geen stroomstoring** is en of de schakelaar op AAN staat.

Controleer of de lamp correct in de fitting zit. Vervang de lamp door een werkend exemplaar om een defecte lamp uit te sluiten.

Controleer of de L- en N-draden stevig in het klemmenblok zitten zonder losse koperdraadjes. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg een **erkend elektricien** voordat u het product gebruikt.

## Productreferenties

| Art.nr. / EAN | Variant | Beschrijving |
|---|---|---|
| z-24031641-z<br>EAN: 633710442060 | Messing<br>Natuur | Witte golvende keramische hanglamp — Vintage boerderijstijl |

**WEEE – Einde levensduur :** Gooi dit product niet weg bij het huisvuil. Het moet worden ingeleverd bij een erkend WEEE-inzamelpunt overeenkomstig de lokale milieuvoorschriften.

**Fabrikant :**
Zhongshan Yizhan Lighting Co., Ltd.
3rd Floor, No. 3 Shengfeng Street,
Gangdong Third Industrial Zone, Guzhen Town,
Zhongshan City, China

**EU Importer :**
LLL ASSETS LTD - WeWork 2,
Dublin Landings, North Wall Quay,
D01 V4A3, Ireland IE4368070OH

VERLICHTING Trends